

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 31

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Leutenegger, Emil

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



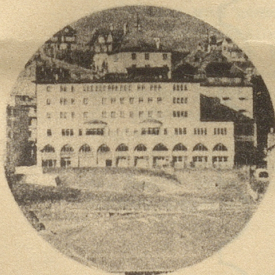
Morn schpiut Zwingkapäue Tschoni Bärtschi änd his Miusikmeikers im Bäre.



In Sache Möödeli

Leutenegger

**HOTEL HECHT ST.GALLEN**  
PRIMA AUFGENOMMEN  
VORZÜGLICH VERPFLEGT  
FELDSCHLOSSCHEN-BIERE  
**HOTEL HECHT ST.GALLEN**



**Neues  
Posthotel  
St. Moritz**

Das ganze Jahr offen!

Pensionspreis ab Fr. 15.50.  
Wochenpauschal ab Fr. 138.-  
(alles inbegriffen)  
Telefon 661 E. Spiess



**Egnacher in jeden Haushalt**

**Obstverwertungs-  
Genossenschaft Egnach**  
Telephon 338

Sämtliche Reparaturen und Revisionen an allen

**elektrischen  
Rasier-Apparaten**

werden fachgemäß und rasch ausgeführt  
durch den Fachmann

**Willy H. Dieth · Electric-Shaver-Service**

Interlaken Höheweg 42 Telefon 1390  
Adresse für Schnellservice: Postfach 22674 Interlaken

Auf Wunsch stelle ich nach der Kontrolle des  
Apparates unverbindliche Offerte.



Radikal und schmerzlos beseitigt der

**HEXA-Stift**

**Hühneraugen, Hornhaut  
und Schwielen**

Die Tiefenwirkung des HEXA-Stiftes bürgt für radikale Beseitigung.  
Kein Pflaster, kein Verband!  
In wenigen Tagen befreit von lästigen Hühneraugen und Hornhaut.  
Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien zu Fr. 1.50.

**Luftiges  
Amerika**

Der Seminarist, der einen Pfarrer in einer weit abgelegenen Kirche in Nord Dakota vertreten sollte, kam in der Samstagnacht im Hause eines der Diakone an, wo er übernachten sollte. Kurz nach seiner Ankunft drückte er den Wunsch aus, sich einen Augenblick zurückziehen zu dürfen, worauf ihm der Diakon sagte: «Es ist draußen — Sie brauchen nur dem Pfad im Schnee zu folgen. Nehmen Sie diese Laterne. Und — oh, ich vergaß fast Ihnen zu sagen — hier ist der Ofen im Winter, damit er warm bleibt.» (Fresendorf)

Deutsche Fassung «es»



Der Nebelspalter-Verlag in Rorschach verkauft die einzelnen

**ORIGINALE**

der im Nebelspalter erschienenen Bilder zu mäßigen Preisen.  
Der Erlös kommt den Künstlern zu.